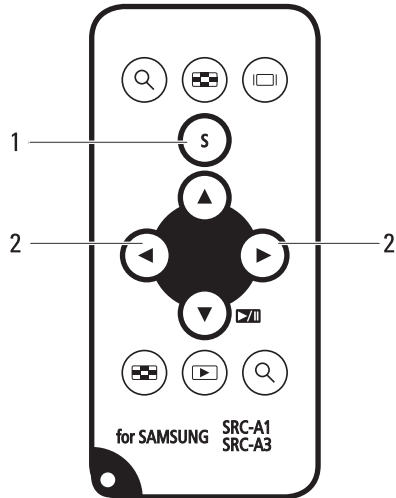


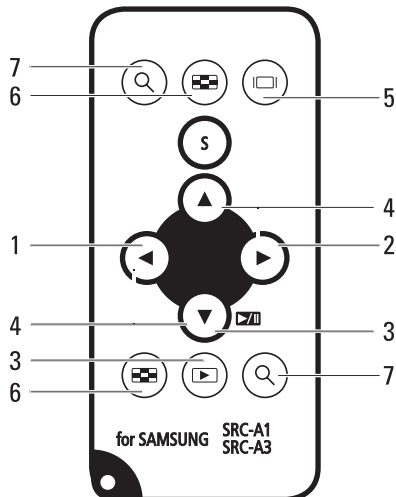
## Fernauslöser-IR »Easy« Sam

IR Remote Control Release  
Déclencheur à distance IR

### Aufnahme/Taking photos/Prise de vues



### Wiedergabe/Playback/Prévisualisation



#### Aufnahme

Wählen Sie die Infraroteinstellung ihrer Kamera.

\* Die aktuelle Einstellung wird angezeigt

Drücken Sie den Auslöser **(1)**. Die Kamera nimmt das Bild auf, nachdem die im Aufnahmemenü unter IR-Verzögerung festgelegte Zeit verstrichen ist (0 Sekunden, 2 Sekunden).

**(2)** Zoomtaste

#### Wiedergabe

(1) Anzeige des vorherigen Bildes

(2) Anzeige des nächsten Bildes

(3) Wiedergabe

(4) Im Vergrößerungsmodus wird der vergrößerte Bereich mithilfe dieser Tasten auf dem Bild verschoben. Bei der Übersichtswiedergabe verschieben diese Tasten die Bildauswahl.

Bei der Videowiedergabe wird die Taste als Wiedergabe/Pausetaste verwendet

(5) Bei jedem Drücken dieser Taste wechselt der Informationsanzeigenmodus

(6) Bildanzeige in Neunergruppen (Übersichtswiedergabe)

(7) Die Vergrößerungsanzeige ändert sich

#### Achtung:

Die Reichweite der Infrarot-Fernbedienung verringert sich unter den folgenden Bedingungen.

- Wenn die Kamera hellem Licht ausgesetzt wird.
- Wenn die Batterie erschöpft ist.

#### Achtung:

Die Fernbedienung unterstützt eine Vielzahl von Funktionen (Auslösen, Zoom, etc.) die jedoch von Kamera zu Kamera variieren können.

Nähere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer Kamera.

#### Taking photos

Select the infrared setting for your camera.

\* The current setting is displayed

Press the shutter button **(1)**. The camera takes the photo after the time specified for the IR delay in the recording menu has elapsed (0 seconds, 2 seconds).

**(2)** Zoom button

#### Playback

(1) Display the previous image

(2) Display the next image

(3) Playback

(4) In magnification mode, the magnified area can be repositioned on the screen using these buttons. In the overview display, these buttons are used to scroll through selected images.

For video playback, the button is used as a playback/pause button

(5) Each time you press this button, you change the information display mode.

(6) Images are displayed in groups of nine (overview display)

(7) The magnification display changes

#### Note:

Under the following conditions, the working range of the infrared remote control may be reduced:

- if the camera is exposed to bright light
- if the battery's charge is depleted

#### Note:

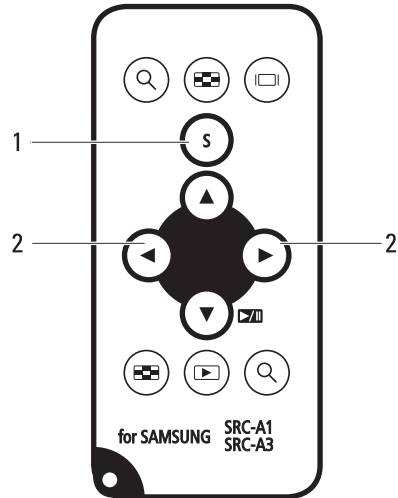
The remote control supports a large number of functions (shoot, zoom, etc.) that may vary from camera to camera.

For more information, refer to the operating instructions of your camera.

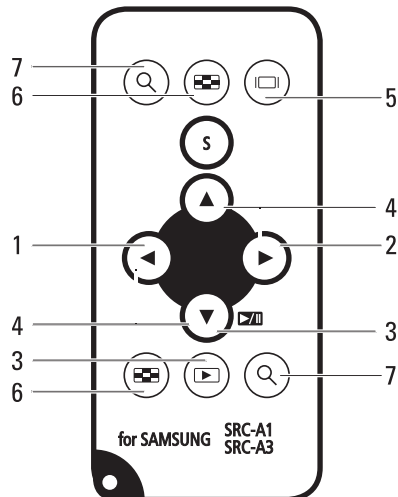
## Fernauslöser-IR »Easy« Sam

IR Remote Control Release  
Déclencheur à distance IR

### 📷 Aufnahme/Taking photos/Prise de vues



### ▶ Wiedergabe/Playback/Prévisualisation



#### Prise de vues

Sélectionnez le réglage infrarouge de votre appareil photo.

\* le réglage actuel s'affiche

Appuyez sur le déclencheur (1). L'appareil photo prend la vue à la fin à la durée définie sous temporisation IR dans le menu de prise de vues (0 seconde, 2 secondes).

(2) Touche zoom

#### Prévisualisation

(1) Affichage de l'image précédente

(2) Affichage de l'image suivante

(3) Prévisualisation

(4) Ces touches vous permettent de déplacer la partie agrandie de l'image en mode d'agrandissement.

Ces touches vous permettent de déplacer la sélection de l'image en mode de prévisualisation par vignettes.

En mode lecture de vidéos, cette touche est utilisée pour lecture / pause

(5) Le mode d'affichage des informations commute à chaque pression sur cette touche

(6) Affichage d'images en groupes de 9 vignettes (mode de prévisualisation par vignettes)

(7) L'affichage agrandi change

#### Attention :

La portée de la télécommande infrarouge diminue dans les conditions suivantes :

- lorsque l'appareil photo est utilisé sous une lumière brillante
- lorsque la pile est faible

#### Attention :

La télécommande prend en charge de nombreuses fonctions (déclenchement, zoom, etc.), susceptibles toutefois de varier d'un appareil à l'autre.

Pour plus d'informations, veuillez consulter le mode d'emploi de votre appareil photo.